

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA OPRAWY OŚWIETLENIOWE WBUDOWYWANE BUILT-IN LIGHTING FIXTURES

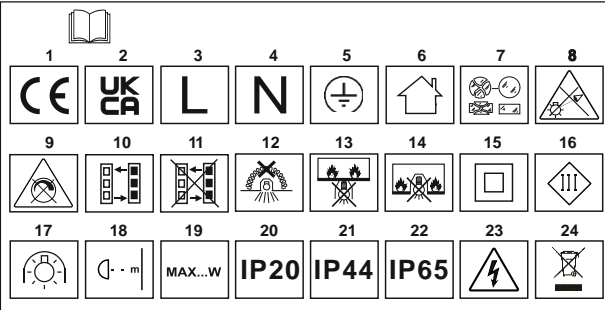
CANDELLUX LIGHTING Sp. z o.o.

Ul. 1 MAJA 132, 05-200 Wołomin

tel. +48(22) 761 08 98, fax: +48(22) 761 08 99

e-mail: biuro@candellux.pl, www.candellux.pl

11.2024



1. -PL- INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA

UWAGA: Przed przystąpieniem do prac montażowych należy uważnie zapoznać się z instrukcją.

• Wyrob przeznaczony do celów oświetleniowych wewnątrz obiektów mieszkalnych i ogólnego przeznaczenia. • Nie instalować w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności, występującym zapiepleniu i atmosferze zawierającej inne czynniki chemiczne. • Wykonanie połączeń elektrycznych dozwolone jest wyłącznie pracownikom specjalistycznym. • Przystępując należy przepisać instalacyjnych zgodzie z krajowymi przepisami budowlanymi. • Uwaga! Przed przystąpieniem do prac montażowych lub wymiany żarówki światła, należy odłączyć przewody zasilające od źródła napięcia - wyciągnąć bezpiecznik lub przestawić przełącznik w pozycję "WYŁ (OFF)". • Należy zapewnić aby w trakcie montażu nie doszło do uszkodzenia przewodów elektrycznych. • Uwaga! W rejonie źródła światła dochodzi do silnego nagrzewania się wyrobu. Przystępując wskazówek montażowych umieszczonych w wyrobie oraz zawartych w instrukcji montażu. • Pielęgnacja ogranicza się tylko do jego powierzchni. Należy przy tym wykluczyć możliwość przedostania się wilgoci do przestrzeni przyłączeniowych lub części przewodzących prąd. • Jeżeli do wyrobu dołączone są rurki silikonowe, należy nałożyć je na przewody przyłączeniowe, celem ochrony przed przegrzewaniem. • W celu zapobieżenia zagrożeniu, wymiana dowolnego przewodu wewnętrznego może być wykonana wyłącznie przez producenta, jego serwis lub innego uprawnionego pracownika specjalistycznego. • Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konstrukcji wyrobu i jego specyfikacji technicznych. • Wyrob użytkować wyłącznie zgodnie z jego konstrukcją i przeznaczeniem. • Montaż i użytkowanie niezgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji, stwarza zagrożenie porażenia prądem elektrycznym, poparzeniem, powstaniem pożaru, innych strat materiałowych i niematerialnych. • Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub szkody wynikające z niewłaściwej instalacji i użytkowania wyrobu.

UWAGA: Zapoznać się z oznakowaniem i symbolami umieszczonymi na tabliczce znamionowej produktu i na opakowaniu. Poniżej znajdują się wyjaśnienia z numerami referencji do wszystkich występujących symboli, które są umieszczone na początku niniejszej instrukcji.

1. Znak potwierdzający zgodność produktu z wymaganiami Dyrektyw Unii Europejskiej. 2. Znak potwierdzający zgodność z wymaganiami Wielkiej Brytanii. 3. Przewód fazowy. 4. Przewód neutralny. 5. Przewód ochronny. 6. Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń. 7. Wymień każdy bezpiecznik ochronny, używając oryginalnych części. 8. Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła. 9. Nie wspierać się ściemniaczem oświetlenia. 10. Moduł LED wymienny. 11. Moduł LED niewymienny. 12. Nie okrywać materiałem termooizolacyjnym. 13. 14. Montaż tylko i wyłącznie na powierzchniach niepalnych, (12 - na powierzchni, (13 - wbudowywane). 15. Klasa ochrony II, wyrob ma podwójną izolację i nie musi być uzemniony. 16. Klasa ochrony III, wyrob przystosowany tylko do niskiego napięcia 12V. 17. Wyrob przeznaczony do użytkowania z zainstalowanymi żarówkami. 18. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu (metry). 19. Używaj żarówek odpowiednich do tej oprawy oświetleniowej i nie przekraczaj mocy maksymalnej. 20. Ochrona przed ciepłymi strumieniami większymi niż 12 mm. Brak ochrony przed wodą. 21. Ochrona od zanieczyszczeń stałych o średnicy powyżej 1 mm. Ochrona przed rozbrzydną wodą. 22. Pyłoszczelność, ochrona przed silnymi strumieniami wody (strugoodporność). 23. Ostrożnie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. 24. Symbol wskazujący na obowiązek selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dla wyrobów tak oznakowanych, obowiązuje zakaz wyrzucania do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odzysku/utylizacji wadze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do punktu sprzedaży, w przypadku zakupu nowego wyrobu z tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku sprzedaży na terenie innych państw należy stosować regulacje prawne obowiązujące w danym kraju.

2. -CZ- NÁVOD K BEZPEČNOSTI A POUŽITÍ

POZOR: Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

• Vytvořte je v suchých a čistých místech. • Neinstalujte v místech s vysokou vlhkostí, prašností a atmosférou obsahující jiné chemické látky. • Provedení elektrického připojení je povoleno pouze odborným pracovníkem. • Musí být dodrženy předpisy pro instalaci v souladu s národními stavebními předpisy. • Pozor! Před zahájením montážních prací nebo výměnou světelného zdroje odpojte napájecí kabely od zdroje napětí - vyjměte pojistku nebo přepněte vypínač do polohy "OFF". • Ujistěte se, že elektrické kabely nejsou během instalace poškozeny. • Pozor! Vytvořte se výrazné záhřívání v oblasti světelného zdroje. Postupujte podle montážního návodu na výrobku a v montážním návodu. • Přečtěte se omezení pouze na jeho obsluhu. Pritom je třeba zajistit, aby se vlnění nedostala do připojovacích prostorů nebo do elektrických vodivých částí. • Pokud jsou součástí výrobku silikonové hadičky, měly by být umístěny na spojovacích kabelech, aby byly chráněny před přehřátím. • Aby se předšlo nebezpečí, výměnu jakéhokoli vnitřního kabelu smí provádět pouze výrobce, jeho servisní středisko nebo jiný autorizovaný odborník. • Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konstrukce výrobku a jeho technických specifikací. • Použijte výrobek pouze v souladu s jeho konstrukcí a zamýšleným použitím. • Instalace a používání v rozporu s doporučeními této příručky představuje riziko úrazu elektrickým proudem, popálení, požáru a dalších hmotných i nehmotných ztrát. • Výrobce nezodpovídá za žádné škody nebo škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace a používání výrobku.

POZOR: Seznamte se se značkami a symboly na výrobním štítku a na obalu. Následují vysvětlení referenčních čísel pro všechny symboly, které se objevují na začátku této příručky.

1. Označením, které potvrzuje shodu výrobku s požadavky směrnice EU. 2. Značka potvrzující shodu produktu s požadavky Společného království. 3. Fáze vodič. 4. Neutrální vodič. 5. Ochranný vodič. 6. Pouze pro vnitřní použití. 7. Vyměňte všechny popraskané ochranný štít, s použitím originálních náhradních dílů. 8. Nedívejte se na zdroj pracovního světla. 9. Nepřepínajte se s tlumičom osvetlenia. 10. Vymeniteľný modul LED. 11. LED modul nelze vyměnit. 12. Nezakrývajte tepelné izolačné materiály. 13. 14. Montážny štít len na povrchu nehorľavé (12 - na povrchu, 13 - vstavané). 15. Ochrana Class II, výroba dvojitě izolácie a nemusí být uzemněn. 16. Ochrana Class III dílněk příbrosbenou pouze nízkým napětím 12V. 17. Výrobek je určen pouze pro použití s halogenovými žárovkami a žárovkami. 18. Minimální vzdálenost od osvětleného objektu (m). 19. Používejte žárovky, které mají stejnou sílu a nezapřesňují maximální výkon. 20. Ochrana proti teplotě předemů více než 12 mm. Žádná ochrana proti vodě. 21. Ochrana nerozpuštěných látek o průměru větším než 1 mm. Ochrana proti střikající vodě. 22. Prachotěsnost, ochrana před silnými vodními tryskami. 23. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. 24. Symbol označující povinnost selektivního sběru odpadu zařízení elektrická a elektronická zařízení. Pro výrobky značené jako zákaz na likvidaci komunálního odpadu společně s komunálním odpadem. Mohou být škodlivé životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují zvláštní formy zpracování, a to zejména regenerace, recyklace a/nebo likvidace. Informace o sběrných místech, příjem dat, na místní úřady nebo prodejce tohoto typu zařízení. Odpadků může také být prodávací při nákupu nového výrobku stejného druhu. Tato pravidla by měla platit v Evropské unii. V případě prodávající v jiných zemích použijte předpisy platných v dané zemi.

3. -BG- ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И УПОТРЕБА

Забелѣжка: Преди монтажа на работата, прочетете внимателно тези инструкции.

• Продуктът е предназначен за осветелителни цели в жилищни сгради и сгради с общо предназначение. • Да не се монтира в помещения с повишена влажност, прах и атмосфера, съдържаща други химични агенти. • Извършването на електрически връзки и разрезване само от специалисти. • Трябва да се спазват заповедите за монтаж в съответствие с националните строителни разпоредби. • Внимателно! Преди да започнете монтажните работи или да смените източника на светлина, изключете захранващите кабели от източника на напрежение -

1. Значка потвърждава, че продуктът е в съответствие с изискванията на директивите на ЕС. 2. Значка, потвърждава съответствието на продукта с изискванията на Обединеното кралство. 3. фаза на кабела. 4. неутрална жица. 5. защитен проводник. 6. Само за употреба на закрито. 7. Поставете всичко напушена защитен екран, с помощта на оригиналната част. 8. Да не се взират в източника на светлина завети. 9. Не работи с димер осветление. 10. LED сменяем модул. 11. LED модул не може да се заменя. 12. Не покривайте топлоизолационен материал. 13. 14. Монтаж само върху повърхностите на негорим (12 - на повърхност, 13 - вградени). 15. Защита от клас II, производство на двойна изолация и не е необходимо да бъде заземен. 16. Защита клас III стаята адаптиран само на ниско напрежение от 12V. 17. Продуктът е предназначен за употреба само с халогенни лампи екран. 18. Минималното разстояние от осветен обект (метра). 19. Използване на електрически крушки, имаш откритието на източника на напрежение и в сини открития. 20. Пречиства максималната мощност. 22. Защита срещу твърди предмети по-големи от 12mm. Без защита от вода. 21. Защита на усвещените твърди частици с диаметър под 1 mm. Защита срещу водни пръски. 22. Düstlicht, защита срещу силни струи вода (strugoodporność). 23. Внимание, риск от електрически удар. 24. Символът, указващ че е задължение на разделното събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За продукти, обозначени като забраня за депониране на битови отпадъци, заедно с други отпадъци. Те могат да бъдат рециклирани, повторно използвани, суриники или суриники. Те могат да бъдат рециклирани за събиране, рециклиране и / или обезвреждане. Информация за събиране на точки / рецепция предоставят на местните власти или продавач на този тип оборудване. Оборудване за утилизация също може да се сложи на дилъра, при закупуване на нов продукт от същия вид. Тези правила следва да се прилагат в Европейския съюз. В случаи на продажба и в други страни, да се използва в сила нормативни актове в страната.

• При избора на място за монтаж препоръчваме да продължите следните разстояния: - мин. 10 см между монтирането на осветление и на тавана, - мин. 7,5 cm от страничните стени, - мин. 0,5 m от осветените обекти, • в място фиксирано към монтаж да се направи кръг с диаметър е показано на чертежа, възпроизведен на опаковката, • намаляване на съставен кръг, • съвързване на устройството за електрическа инсталация, • наклон пружина за фиксиране и поставяне издиелното в отвора, • добави в щюкла и корпуса за налагане на защитен елемент лампа (пролетта пръстен или - в зависимост от вида на продукта), (различни от продукта на интегриран LED модул).

4. -LT- SAUGOS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Dėmesio! Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti švietusvadoskaitėms šia instrukcija!

• Produkta skirtas gyvenamųjų ir bendrosios paskirties pastatų apšvietimui. • Nemontuokite patalpose, kuriose yra padidinta drėgmė, dulkes ir atmosfera, kuriose yra kitų cheminių medžiagų. • Elektros jungtis gali atlikti tik specialistai. • Turi būti laikomasi montavimo taisyklių pagal nacionalinius statybos reikalavimus. • Dėmesio! Prieš pradėdami montavimo darbus ar keisdami šviesos šaltinį, atjunkite matinimo laidus nuo įtampos šaltinio - išimkite saugiklį arba pasukite jungiklį į padėtį „OFF“. • Įsitikinkite, kad montavimo metu nepažeisite elektros laidų. • Dėmesio! Garinimas labai kaitina šviesos šaltinį ir triukšmas, todėl būtina laikytis instrukcijos reikalavimų ir surinkimo instrukcijos. • Priziūria apsinjoja tik jos paviršiumi. Tada darant turi būti užtikrinta, kad drėgnas nepatektų į jungiamojo erdves ar elektrai laidus dalis. • Jei kartą su gaminiu yra silikoniniai vamzdeliai, juos reikia uždėti ant jungiamųjų laidų, kad apsaugotų nuo perkaitimo. • Siekiant išvengti pavojų, bet kokį vidinį laidą gali pakeisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros centras arba kitas išlavęs specialistas. • Gamintojas pasiūlo keisti gaminio dizainą ir jo technines specifikacijas. • Gaminį naudokite tik pagal jo dizainą ir paskirtį. • Įrengiant ir naudojant nesilaikant šio vadovo rekomendacijų, kyla kaita šviesos šaltinio ir triukšmas, todėl būtina laikytis instrukcijos reikalavimų ir surinkimo instrukcijos. • Priziūria už jokia žala ar žalos atsiradimą dėl netinkamo gaminio įrengimo ir naudojimo.

Dėmesio: Susipažinkite su žymėjimais ir simbolais ant gaminio lentelės ir pakutėms. Toliau pateikiami paaiškinimai su visų simbolių, pateiktų šios instrukcijos pradžioje, nuorodų numeriais.

1. Ženklas, patvirtinantis, kad produktas atitinka ES direktyvų reikalavimus. 2. Ženklas, patvirtinantis, kad gamintas atitinka Jungtinės Karalystės reikalavimus. 3. Fazės gnybtas. 4. Neutrális gnybtas. 5. Įžeminiš gnybtas. 6. Taisias skirtas montavimui tik viduje patalpose. 7. Paketis, bet kokerio apsaugini šviesos naudojant originalias dalis. 8. Nežiūreiki ir darbo šviesos šaltinio. 9. Nedarbojas ar reostata apgausmiamu. 10. LED keičiamas modulis. 11. LED modulis nekeičiamas. 12. Neuzdenkite šilumos izoliacinė medžiaga. 13. 14. Montavimo tik ant paviršių nedegus (12 - ties paviršiumi, 13 - įmontuota). 15. Apsauga II klasė, gamyba dviguba izoliacija ir nereikia būti žemintais. 16. Apsaugaos klasė III striapsniuje pritaikytas tik į žemos įtampos 12V. Produkta yra skirtas naudoti tik su halogenas lempomis ekrane. 18. Minimalus atstumas nuo apšvietus objekta (metrais). 19. Naudokite lemputes, susiję su šio švietimo šaltinio su švietimo šaltinio. 20. Apsauga nuo kietų objektų didesni nei 12 mm. Nėra Apsauga nuo vandens. 21. Apsauga suspensuoti kietųjų dalelių, kitų skersmuo didesni kaip 1 mm. Apsauga nuo vandens pusrū. 22. Dulkių stora, apsauga nuo galinų vandens srove. 23. Įspėjimas, elektros šoko rizika. 24. Simbols norāda pienkumų par selektiviu vākšanu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem. Produktiem marķēts kā aizliegums par apgābešanos sadzives atkritumu kopā ar citiem atkritumiem. Tie var būt kaitijas apkārējāji vidē un cilvēku veselībai, ir nepabeigšams pašas apstrādes veidiem, jo pašņ izmantošanos, pārstādiņi un / vai apglabāšanos. Informācija par šādu šviesos šaltinju, atkritumu receptu, kurā vajadzētu būt pavēšiu šādu veidu vākšana. Atkritumi iekārtas var nodot atpakaļ izplatītājam, iegādājoties jaunu produktu tāda paša veida. Sie noteikumi būtu jāpiemēro Eiropas Savienībā. Attiecībā uz pārdošanos citās valstīs, izmanto noteikumus, kas ir spēkā valstīs.

IRENGIMAS

• Renkantis montavimo vietą rekomenduojame laikytis šių atstumų: - min. 10 cm tarp apšvietimo įrengimo ir lubų, - min. 7,5 cm atstumu nuo šoninių sienų, - min. 0,5 m nuo apšvietus objekto, • i vieta yra pritvirtintos prie aparato, k- nusitaiki apskaita ir vėsiškai. • Prieš pradėdami montuoti, įsitikinkite, kad nenaudojate netinkamas dalis. • Priziūria prijungti prietaisai prie elektros montavimo, • posviry pavasarį nustatantis iki i vieta striapsni angoje, • itraukti i lemputės laikiklio ir korpuso taikyti apsaugos elementas lempa (syrkuoklė žieda arba - priklausomai nuo produkto tipo), (kitas nei integruotos LED modulo produkto).

5. -SK- BEZPEČNOSTĚ A POKYNY NA POUŽÍVANÍ

POZOR: Skôr ako začnete montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

• Vytvorb je určený na osvetľovanie účely v obytných a všeobecných budovách. • Neinštalujte v miestosthosa zo zvýšenou vlhkostou, prašnosťou a atmosférou obsahujúcou iné chemické látky. • Vykvanovanie elektrického zapojenia je povolené len odborným pracovníkom. • Musí byť dodrženy predpisy musia byť dodržane v súlade s národnými stavebnými predpismi. • Pozor! Pred začatím montážnych prací alebo výmenou svetelného zdroja odpojte napájacie káble od zdroja napätia - vyberte pojistku alebo prepňte vypínač do polohy „OFF“. • Uistite sa, že elektrické káble nie sú počas inštalácie poškodené. • Pozor! Vytvorb sa výrazne zahrieva v oblasti svetelného zdroja. Postupujte podľa montážneho návodu na výrobku a v montážnom návode. • Starostlivosť je obmedzená len na jeho povrch. Pritom je potrebné zabezpečiť, aby sa vlhkosť nedostala do pripojovacích priestorov alebo elektrický vodivých častí. • Ak sú súčasťou výrobku silikonové hadičky, mali by byť umiestnené na spojovacích kábloch, aby sa zabránilo prehriatiu. • Aby sa predišlo nebezpečiu, výmenu akéhokoľvek vnútorného káblu smie vykonať iba výrobca, jeho servisné stredisko alebo iný autorizovaný odborník. • Výrobca si vyhrazuje právo na zmenu dizajnu výrobku a jeho technických špecifikácií. • Vytvorb používaťe iba v súlade s jeho konstrukciou a zamýšľaným použitím. • Inštalácia a používanie v rozpore s odporučeniami tohto návodu predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom, popálení, požáru a iných materiálých a nemateriálných strát. • Výrobca nezodpovedá za žiadne škody alebo škody spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním výrobku.

POZOR: Oboznámte sa so značkami a symbolmi na výrobnom štítoku a na obale. Nasledujú vysvetlenia s referenčnými číslicami pre všetky symboly, ktoré sa nachádzajú na začiatku tejto príručky.

1. Značka potvrdzuje, že výrobok je v súlade s požiadavkami smernice EU. 2. Značka potvrdzuje zhodu produktu s požiadavkami Spoločného kráľovstva. 3. Fázový vodič. 4. Neutrálny vodič. 5. Ochranný vodič. 6. Sviťdlo môže byť inštalované len v interiéri. 7. Vyměňte všechny popraskané ochranný štít, s použitím originálních náhradních dílů. 8. Nedívejte se na zdroj pracovního světla. 9. Nepřepínajte se z tlumičom osvetlenia. 10. Vymeniteľný modul LED. 11. LED modül nie je vymeniteľný. 12. Nezakrývajte tepelné izolácie materiál. 13. 14. Montážny štít len na povrchu nehorľavé (12 - na povrchu, 13 - vstavané). 15. Ochrana Class II, výroba dvojitě izolácie a nemusí být uzemněn. 16. Ochrana Class III dílněk příbrosbenou pouze nízkým napětím 12V. 17. Výrobek je určen pouze pro použití s halogenovými žárovkami a žárovkami. 18. Minimální vzdálenost od osvětleného objektu (m). 19. Používejte žárovky, které mají stejnou sílu a nezapřesňují maximální výkon. 20. Ochrana proti teplotě předemů více než 12 mm. Žádná ochrana proti vodě. 21. Ochrana nerozpuštěných látek o průměru větším než 1 mm. Ochrana proti střikající vodě. 22. Prachotěsnost, ochrana před silnými vodními tryskami. 23. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. 24. Symbol označující povinnost selektivního sběru odpadu zařízení elektrická a elektronická zařízení. Pro výrobky značené jako zákaz na likvidaci komunálního odpadu společně s komunálním odpadem. Mohou být škodlivé životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují ošobitnú formu spracovania, najmä pri využití, recyklácii a / alebo likvidácii. Informácie o zberných miestach / receptu poskytnú miestne úřady alebo predávaca toto typu zariadenia. Odpadok môže tiež byť predavacia pri nákupu nového výrobku rovnakého druhu. Tieto pravidla by mala platiť v Európskej únii. V prípade predávajúceho v iných krajinách použite predpisy platných v danej krajine.

• Pri výbere miesta inštalácie odporúčame udržiavať tieto vzdialenosti: - min. 10 cm medzi svetidlom a stropom, - min. 7,5 cm od bočných stien, - min. 0,5 m od osvetlených predmetov, • v mieste, pripievnykh k zostave nakreslit kruh, ktorý má priemer je znázornený na obrázku uvedený na obale, • zničenie nakreslený kruh • pripojenie zariadenia do elektrickej inštalácie, • naklápacie pružiny upevnenie a umiestnenie článok v otvore, • pridať do držiaku žiarovky a puzdrom o uložení ochranného prvku lampu (jár kruh alebo - v závislosti od typu výrobku), (iné ako súčien integrovaný LED modul).

6. -RO- INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI UTILIZARE

Atențiune! A se citi atenție indiciile privind siguranța, înainte de începerea montării!

• Produsul este destinat pentru iluminat în interioare clădirilor rezidențiale și de uz general. • Nu instalați în încăperi cu umiditate crescută, praf și atmosferă care conțin alți agenți chimici. • Realizarea conexiunilor electrice este permisă numai persoanelor care au experiență în instalarea și repararea echipamentelor electrice utilizate în uz rezidențial. • Trebuie să se respecte regulile naționale de construcție. • Atenție! Înainte de a începe lucrările de asamblare sau de a încui sursa de lumină, deconectați cablurile de alimentare de la sursa de tensiune - scoateți siguranța roții comutatorului în poziția „OPIRIȚ“. • Asigurați-vă că cablurile electrice nu sunt deteriorate în timpul instalării. • Atenție! Produsul se încălzește semnificativ în zona sursei de lumină. Urmați instrucțiunile de asamblare de pe produs și din instrucțiunile de asamblare. • Îngrijirea se limitează doar la suprafața sa. În acest sens, trebuie să se asigure că umiditatea nu

гтагы тыгу абсталванган. Выкарыстанне абсталваннне таксама можа быць вернута ў пункт продажу, калі набыты новы прадукт таго ж тыпу. Вышэйгаданыя правылы прымяняюцца да Еўрапейскага саюза. У выкладку продажу ў іных краінах павіны прымяняцца правылы тыпу, якія дзейнічаюць у дадзенай краіне.

ΥΣΤΑΘΕΥΚΑ

• Πры выбары мераў ўстаноўкі рэкамендуецца выконваць наступныя адгеляцкія: - мін. 10 см паміж авьятляльным прыбрамам і століку, - мін. 7,5 см ад бакавых сценак, - мін. 0,5 м ад авьятляльных аб'ектаў, • у месцы, прызначаным для ўстаноўкі, накрэсліць круг дыяметрам, указаным на малюнку на ўпакоўцы, • выразаць намалаваны круг, • падключыць выбар да электраправадкі, • нахіліць крапаняжныя сружжыны, уверх і змесціце прадукт у адтуліну, • устайдзе лампачку ў патрон і ўстанавіце яе ў корпус, нарэзанне элемент фіксыцы лампачы (сружжына або кольца - у залежнасці ад тыпу выбару), (не датычыцца выбару з інтэгрыванай святлодыёднай модулі).

13. -GR- ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν από την εγκατάσταση, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες.

• Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς φωτισμού σε κτίρια κατοικιών και γενικής χρήσης. • Μην εγκαθιστάτε σε χώρους με αυξημένη υγρασία, σκόνη και ατμόσφαιρα που περιέχουν άλαλους χημικούς παράγοντες. • Η πραγματοποίηση ηλεκτρικών συνδέσεων επιτρέπεται μόνο σε ειδικούς εργατές. • Πρέπει να προούνται οι κανονισμοί εγκατάστασης σύμφωνα με τους εθνικούς οικοδομικούς κανονισμούς. • Προσοχή! Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες συναρμολόγησης ή αντικατάστασης την ηγηή φωτός, αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας από την ηγηή τήρησης - ασφαρίστε την ασφαλεία ή γυρίστε το διακόπτη στη θέση "OFF". • Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά καλώδια δεν έχουν υποστεί ζημία κατά την εγκατάσταση. • Προσοχή! Το προϊόν θερμαίνεται σημαντικά στην περιοχή της ηγηής φωτός. Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης στο προϊόν και στις οδηγίες συναρμολόγησης. • Η φροντίδα περιελάττει μόνο στην επιφάνεια του. Με αυτόν τον τρόπο, πρέπει να διασφαλίσει ότι δεν εισέρχεται υγρασία στους χώρους συνδεσης ή στα ηλεκτρικά σήματα μετά. • Προσοχή! Τα μέρη του προϊόντος που είναι ολισθηρά, πρέπει να τοποθετούνται στα καλώδια συνδεσης για προστασία από υπερθέρμανση. • Για την αποφυγή κινδύνων, η αντικατάσταση οποιασδήποτε εισαγωγικού καλωδίου επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνο από τον κατασκευαστή, το κέντρο σέρβις ή άλλο εξουσιοδοτημένο ειδικό. • Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το σχέδιο του προϊόντος και τις τεχνικές του προδιαγραφές. • Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με το σχεδιασμό και την προβλεπόμενη χρήση του. • Η εγκατάσταση και η χρήση που δεν συνάδουν με τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, εγκαύματος, πυρκαγιάς και άλλων υλικών και πνευματικών ζημιών, ορισμένες από τις οποίες δεν ειναι δυνατόν να τοποθετηθούν στο καλώδιο που προκύπτει από ακατάλληλη εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εξοικειωθείτε με τη σημάδια και τα σύμβολα στην πινακίδα προϊόντος και στη συσκευασία. Ακολουθούν εξηγήσεις με αριθμούς αναφοράς για όλα τα σύμβολα που εμφανίζονται στην αρχή αυτού του εγχειριδίου.

1. Η ένδειξη που επιβεβαιώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ. 2. Σήμα που επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τις απαιτήσεις του Ηνωμένου Βασιλείου. 3. Η φάση του καλωδίου. 4. Το ουδέτερο σύρμα. 5. Προστατευτικό γυαλιού. 6. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. 7. Αντικατάσταση τα ραγιαμένα προστατευτικά οθόνης, χρησιμοποιώντας το αρχικό τμήμα. 8. Μην κοπείτε στην ηγηή φωτός που χρησιμοποιείται. 9. Δεν λειτουργεί με dimmer φωτισμού. 10. Αντικατάσταση μονάδα LED. 11. Η μονάδα LED δεν αντικαθίσταται. 12. Μην καλύπτετε το θερμοληπτικό υλικό. 13. 14. Εγκατάσταση μόνο επί των επιφανειών των άνω κλιπών (10 - στην επιφάνεια, 11 - ενσωματωμένο). 15. Προστασία Class II, η παροχή της διπλής μόνωσης και δεν χρειάζεται να γυρεύει. 16. Το όθρο προστασία κατηγορίας II προστασία μόνο σε χώρο 12V. 17. Το προϊόν προορίζεται για χρήση μόνο με οθόνη λάμψης αλογόνου. 18. Οι ελάχιστες οδολογισμένες απόστασεις αντικειμένου (μέτρο). 19. Χρησιμοποιείτε λαμπτήρες που σχετίζονται με αυτό το φωτιστικό και να μην υπερβαίνει τη μέγιστη ισχύ. 20. Προστασία έναντι στερεών αντικειμένων μεγαλύτερων από 12 mm. Δεν προστασία από το νερό. 21. Προστασία των αεριωμένων στερεών με διάμετρο που υπερβαίνει το 1 mm. Προστασία από πιτυλοχία νερού. 22. Dustring, προστασία έναντι ισχυρών πιόκων νερού (strugopodroč). 23. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. 24. Το σύμβολο που υποδεικνύει το καθήκον της ειδικτικής συλλογής των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, για τα προϊόντα που φέρουν την ένδειξη απαγόρευσης της διάθεσης των αστικών αποβλήτων μαζί με άλλα απορρίμματα. Μπορούν να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, απαιτούν ειδικές μεθόδους επεξεργασίας, ιδίως η ανάκτηση, ανακύκλωση ή / και διάθεση. Πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή σημάτων / υποδοχής παρέχουν οι τοπικές αρχές ή πωλητές αυτού του τύπου εξοπλισμού. Τα απόβλητα εξοπλισμού μπορούν επίσης να τεθούν σε κεντρικό χώρο για την αγορά ή νέο προϊόν του ίδιου κατασκευαστή, Αυτοί οι κανόνες πρέπει να ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Στην περίπτωση πώλησης σε άλλες χώρες, χρησιμοποιήστε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

• Κατά την επιλογή του τύπου εγκατάστασης συστήματος κρτώντας τις ελάχιστες αποστάσεις - λεπτά. 10 cm μεταξύ του εξαρτήματος φωτισμού και της οροφής, -μίν. 7,5 cm από τα πλευρικά τοιχώματα, -μίν. 0,5 m από τα φωτίζεται αντικείμενα, • στη θέση στερεωμένο στο συγκρότημα για να σχεδιάσετε ένα κύκλο που έχει μίλι διάμετρο που φτάνει στο σχέδιο σύμφωνα με τις συστάσεις. • Κοπείτε τη συντάσσεται κύκλο, • συνδέστε τη συσκευή σε μια ηλεκτρική εγκατάσταση λαμπρίου, • κλίση καθαρισμού μέχρι και τοποθετήστε το όθρο στο όθριο, • προσήκη στο τυλί και για το περιβάλλον για να επιβληθεί με λάμπα στοιχείο ασφαλείας (δοκίμιας ελατρίου ή - ανάλογα με τον τύπο του προϊόντος), (εκτός από το προϊόν της ολοκληρωμένης μονάδας LED).

14. -DE- SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

HINWEIS: Vor der Installation, lesen Sie bitte diese Anweisungen.

• Das Produkt ist für Beleuchtungszwecke in Wohn- und Mehrzweckgebäuden bestimmt. • Nicht in Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit, Staub und einer Atmosphäre mit anderen chemischen Stoffen installieren. • Der elektrische Anschluss darf nur von Fachkräften vorgenommen werden. • Die Installationsvorschriften gemäß den nationalen Bauvorschriften sind zu beachten. • Aufmerksamkeitt! Bevor Sie mit den Montagearbeiten oder dem Austausch der Lichtquelle beginnen, trennen Sie die Netzabel von der Spannungsquelle - entfernen Sie die Sicherung oder stellen Sie den Schalter auf die Position "OFF". • Stellen Sie sicher, dass die Elektrokabel bei der Installation nicht beschädigt werden. • Aufmerksamkeitt! Das Produkt erwärmt sich im Bereich der Lichtquelle erheblich. Befolgen Sie die Montagehinweise am Produkt und in der Montageanleitung. • Die Pflege beschränkt sich nur auf die Oberfläche. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in die Anschlussröhre oder elektrisch leitenden Teile eindringt. • Sofern dem Produkt Silikonbeschläge beiliegen, sollten diese zum Schutz vor Überhitzung auf die Anschlussleitungen gelegt werden. • Um Gefahren vorzubeugen, darf der Austausch aller internen Kabel nur vom Hersteller, seinem Servicecenter oder einem anderen autorisierten Fachmann durchgeführt werden. • Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Design des Produkts und seine technischen Spezifikationen zu ändern. • Benutzen Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß und bestimmungsgemäß. • Eine Installation und Verwendung, die nicht den Empfehlungen dieses Handbuchs entspricht, birgt die Gefahr von Stromschlägen, Verbrennungen, Bränden und anderen materiellen und immateriellen Verlusten. • Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation und Verwendung des Produkts resultieren.

HINWEIS: Machen Sie sich mit den Markierungen und Symbolen auf dem Produktschild und auf der Verpackung vertraut. Im Folgenden finden Sie Erläuterungen mit Referenznummern für alle Symbole, die am Anfang dieses Handbuchs erscheinen.

1. Das Zeichen bestätigt, dass das Produkt den Anforderungen der EU-Richtlinien entspricht. 2. Ein Zeichen, das die Konformität des Produkts mit den Anforderungen des Vereinigten Königreichs bestätigt 3. Das Kabel Phase, 4. Der Nullleiter. 5. Schutzleiter. 6. Nur für den Innenbereich. 7. Ersetzen Sie gebrochene Schutzschabe, Originalteil verwenden. 8. Versuchen Sie nicht an der Lichtquelle verwendet starren. 9. Funktioniert nicht mit Dimmer-Beleuchtung arbeiten. 10. LED austauschbares Modul. 11. LED-Modul nicht austauschbar. 12. Versuchen Sie nicht das Wärmedämmungsmaterial abzudecken. 13. 14. Montage nur auf den Oberflächen der nicht brennbaren (12 - an der Oberfläche, 13 - eingearbeitet). 15. Schutzklasse II, die Produktion von Doppelsolierung und müssen nicht geerdet werden. 16. Schutzklasse III Artikel nur auf eine niedrige Spannung von 12V ausgelegt. 17. Das Produkt ist für die Verwendung nur mit saemokraunajumy Halogenlampen. 18. Mindestabstand von beleuchteten Objekt (Meter). 19. Verwendung Glimmbühnen relevant zu dieser Leuchte und nicht die maximale Leistung überschreitet. 20. Schutz gegen feste Objekte größer als 12 mm. Kein Schutz gegen Wasser. 21. Schutz suspenderierter Feststoffe mit einem Durchmesser von mehr als 1 mm. Schutz gegen Spritzwasser. 22. Staubsicht, Schutz gegen starkes Strahlwasser (strugodporoč). 23. Achtung, Gefahr eines elektrischen Schlags. die Aufgabe der selektiven Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten 24. Das Symbol anzeigt, Für Produkte wie Verbot Entsorgung von Siedlungsabfällen zusammen mit anderen Abfällen gekennzeichnet. Sie können für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein, erfordern spezielle Formen der Verarbeitung, insbesondere die Verwertung, Recycling und / oder Entsorgung. Informationen zu Sammelstellen / Empfang bieten die lokalen Behörden oder Verkäufer dieser Art von Geräten. Altgeräten kann auch an dem Händler gestellt werden, wenn ein neues Produkt aus der gleichen Art zu erwerben. Diese Regeln sollen in der Europäischen Union. Im Falle des Verkaufs in anderen Ländern verwenden geltenden Vorschriften des Landes.

INSTALLATION

• Wenn Sie den Aufstellort wählen wir empfehlen Ihnen, die folgenden Strecken in: - min. 10 cm zwischen der Leuchte und der Decke, min. 7,5 cm von den Seitenwänden, min. 0,5 m von den beleuchteten Objekten, • an Ort und Stelle an die Anordnung befestigt ein Durchmesser einen Kreis zu zeichnen in der Zeichnung auf der Verpackung wiedergegeben gezeigt ist, geschlitten, • den gezogenen Kreis, • das Gerät an einen elektrischen Installation. • Kripfleder verbindet die Artikel in der Öffnung Fixierung und legen. • Anbringen zu dem Lampenhalter und dem Gehäuse ein Sicherheitselement Lampe (Federring oder - von der Art des Produktes abhängig) aufzuzeichnen, (andere als das Produkt der integrierten LED-Modul).

15. -HU- BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSAK

Megjegyzés: az összeszerelés előtt, figyelmen olvassa el ezt a kézikönyvet.
• A termék lakó- és általános célú épületek világítására szolgál. • Ne telepítse fokozott páratartalmú, poros és egyéb egyéb anyagokat tartalmazó helyiségekbe. • Az elektromos csatlakozásokat csak szakmunkások végezhetik. • A nemzeti építési előírások megfelelő szerelési előírásokot kell tartani. • Figyelem! Az összeszerelési munkák megkezdése vagy a fenyőfáras cseréje előtt válassza le a tápkábeleket a feszültségforrásról - vegye ki a biztosítékot, vagy fordítsa a kapcsolót "OFF" állásba. • A gyártó fenntartja a jogot a termék kialakításának és műszaki jellemzőinek megváltoztatására. • A termék jelentősen felmelegszik a fenyőfáras területén. Kövesse a termékben és az összeszerelési útmutatóban található összeszerelési utasításokat. • A gondozás csak a felületére korlátozódik. Ennek során ügyelni kell arra, hogy a csatlakozási terékre vagy az elektromosan vezetős részekre ne kerüljön nedvség. • Ha a termékhez szilikon csövek is mellékeltek, azokat a belsejébe elleni védelem érdekében a csatlakozó kábelekre kell helyezni. • A veszélyek elkerülésé érdekében a tűlme kábeleket cseréjék csak a gyártó, annak szervizközpontja vagy más feltalalmazott szakembert végezheti. • A gyártó fenntartja a jogot a termék kialakításának és műszaki jellemzőinek megváltoztatására. • A terméket csak a tervezésnek és a rendeltetészerű használatnak megfelelően használja. • A jelen kézikönyv ajánlásaival nem összhangban történő telepítés és használat áramütés, égési sérülés, tűz, valamint egyéb anyagi és nem anyagi veszteségek kockázatát hozza magában. • A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő telepítéséből és használatából eredő ákárokért vagy ákárokat.
Megjegyzés: Ismerkedjen meg a terméktáblán és a csomagoláson található jelölésekkel és szimbólumokkal. Az alábbiakban bemutatjuk a kézikönyv elején megjelenő összes szimbólum hivatkozási számát.

1. Jelölés, amely tanúsítja, hogy a termék megfelel az EK-irányelvök követelményeinek. 2. Jelölés, amely megerősíti, hogy a termék megfelel az Egyesült Királyság követelményeinek. 3. Fázisvezeték. 4. Semleges. 5. Védővezető. 6. Csak beltéri használatra. 7. Cserélje ki repeat védőzaj, segítségével az eredeti alkatrészeket. 8. Ne nézzen a dolgozó

fenyőfáras. 9. Nem működik a fenyőó világítás. 10. LED cserélhető modul. 11. A LED-modul nem cserélhető. 12. Ne takarja le a hőszigetelő anyag. 13. 14. A szerelés csak a felületén nem éghető (12 - a felületén, 13 - beépített). 15. Védelmi osztály II, Energiatakarékos kettős szigetelés, és nem kell földelni. 16. Védelmi osztály III cikkel kialakította csak kis 12V feszültségű. 17. A termék a használatra csak saemokraunajumy halogén lámpák. 18. Minimális távolság megvilágított tárgy (méter). 19. Az izokk fontos ennek lámpát és ne lépje túl a maximális teljesítményt. 20. Védelem szilárd tárgyak nagyobb, mint 12 mm. Víz ellen nem védett. 21. Vedelem levegőanyagokra átmérője nagyobb 1 mm. Vedelem fröcsönöz víz ellen. 22. Dustringet elleni védelem erős vízsugarakkal (strugopodroč). 23. Figyelem, az áramütés veszélye. 24. Megjegyzések a környezetvédelem: A szimbólum jelzi a feladatot a szelektív hulladékgyűjtés az elektromos és elektronikus berendezések. Mert jeltöltés termékek betöltés ártalmatlanítására a települési hulladék, valamint más hulladék. Ezek károsak lehetnek a környezetre és az ember egészségre, speciális feldolgozási módok, különösen a hasznosítás, újrahasonosítás és / vagy ártalmatlanítás céljából. Tájékozgatás a gyűjtőhelyeken / vétel nyit a helyi hatóságok vagy az előző ilyen típusú berendezések. Berendezések is felveszik a kereskedő, ha vásárolnak egy új terméket az azonos jelölés. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni az Európai Unióban. Az eladás esetén más országokban, használja a hatályos szabályozás az országban.

TELEPÍTÉS

• Amikor kiválasztjuk a telepítési hely Javasoljuk, hogy a következő távolságok: - min. 10 cm közötti lámpát és a mennyezet, -mín. 7,5 cm-re az oldalfalak, min. 0,5 m-re a megvilágított tárgyak, • a helyén rögzítve az összehállítás, hogy dolgozjon egy kört, amelynek átmérője a rajzon látható reprodukálási a csomag, • vágja a rajzolt kör, • csatlakoztassa a készülékkel a villamos berendezés, • ponnya tavasz rögzítse fel e helyezett a cikket a nyitó, • hozzá a felületük, és a ház elő egy biztonsági elem lámpa (rúgós gyűrű vagy - atll függően, hogy milyen típusú termék), (kivéve a termék a beépített LED-modul).

16. -FR- INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

NOTE: Avant les travaux d'installation, lisez attentivement les instructions.

• Le produit est destiné à l'éclairage des bâtiments résidentiels et à usage général. • Ne pas installer dans des pièces présentant une humidité élevée, de la poussière et une atmosphère contenant d'autres agents chimiques. • La réalisation de connexions électriques n'est autorisée qu'à des travailleurs spécialisés. • Les règles d'installation conformément aux réglementations nationales en matière de construction doivent être respectées. • Attention! Avant de commencer les travaux de montage ou de remplacer la source lumineuse, débranchez les câbles d'alimentation de la source de tension - retirez le fusible ou tournez l'interupteur à la position "Off". • Assurez-vous que les câbles électriques ne sont pas adombrés lors de l'installation. • Attention! Les câbles chauffent et se réchauffent au niveau de la source lumineuse. Suivez les instructions de montage sur le produit et dans les instructions de montage. • Les sons se limitent uniquement à sa surface. Ce faisant, il faut veiller à ce que l'humidité ne pénètre pas dans les espaces de connexion ou dans les pièces électriquement conductrices. • Si des diodes en silicium sont inclus avec le produit, ils doivent être placés sur les câbles de connexion pour les protéger contre la surchauffe. • Afin d'éviter tout danger, le remplacement de tout câble interne ne peut être effectué que par le fabricant, son centre de service ou un autre spécialiste agréé. • Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception du produit et ses spécifications techniques. • Utilisez le produit uniquement conformément à sa conception et à son utilisation prévue. • Une installation et une utilisation non conformes aux recommandations de ce manuel présentent un risque de choc électrique, de brûlures, d'incendie et d'autres pertes matérielles et immatérielles. • Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage ou dommage résultant d'une mauvaise installation et utilisation du produit.

REMARQUE: Familiarisez-vous avec le marquage et les symboles sur la plaque signalétique du produit et sur l'emballage. Les explications suivantes contiennent des numéros de référence pour tous les symboles qui apparaissent au début de ce manuel.

1. Le signe confirmant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes. 2. Une marque confirmant la conformité du produit aux exigences du Royaume-Uni. 3. La phase de câble. 4. Le fil neutre. 5. Conducteur de terre. 6. Pour une utilisation en intérieur. 7. Remettre en place un écran de protection fendu, en utilisant une partie d'origine. 8. Ne regardez pas à la source de lumière utilisée. 9. Ne fonctionnez pas avec variateur d'éclairage. 10. Module remplaçable par LED. 11. Module LED non remplaçable. 12. Ne couvrez pas le matériau d'isolation thermique. 13. 14. Montage uniquement sur les surfaces du non-combustible (10 - à la surface, 11 - incorporé). 15. Classe de protection II, la production de la double isolation et ne doivent pas être mis à la terre. 16. L'article III Classe de protection adapté uniquement à une basse tension de 12V. 17. Le produit est destiné à être utilisé uniquement avec écran lampes halogènes. 18. La distance minimale de l'objet lumineux (mètres). 19. Utilisez la sorgente lumineuse supérieure à ce luminaire et ne dépassent pas la puissance maximale. 20. Protection contre les corps solides supérieurs à 12 mm. Pas de protection contre l'eau. 21. Protection des solides en suspension d'un diamètre supérieur à 1 mm. Protection contre les projections d'air. 22. Etanche à la poussière, la protection contre les puissants jets d'eau (strugodporoč). 23. Attention, risque de choc électrique. 24. Le symbole indiquant que le droit de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour les produits étiquetés comme interdiction de l'élimination des déchets municipaux avec d'autres déchets. Ils peuvent être noifrs pour l'environnement et la santé humaine, exigent des formes particulières de traitement, en particulier la récupération, le recyclage et / ou élimination. Informations sur les points de collecte / réception fournir aux autorités locales ou le vendeur de ce type d'équipement. Les déchets peuvent également être mis au concessionnaire lors de l'achat d'un nouveau produit du même genre. Ces règles devraient être appliquées dans l'Union européenne. Dans le cas de la vente dans d'autres pays, utiliser la réglementation en vigueur dans les pays.

INSTALLATION

• Lors du choix du site d'installation, nous vous recommandons de garder les distances suivantes: -min. 10 cm entre l'appareil d'éclairage et le plafond, -mín. 7,5 cm à partir des parois latérales, -mín. 0,5 m des objets éclairés, • en place fixée à l'ensemble à tracer un cercle ayant un diamètre représenté sur le dessin reproduit sur l'emballage, • couper le cercle tracé, • connecter le dispositif à une installation électrique, • ressort d'inclinaison de fixation et placer l'article dans l'ouverture, • ajouter au porte-lampe et le boîtier pour imposer une lampe à l'élément de sécurité (bague élastique ou - en fonction du type de produit), (autre que le produit du module de LED intégré).

17. -IT- ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO

NOTA: Prima di lavori di installazione, leggere attentamente le istruzioni.

• Il prodotto è destinato all'illuminazione di edifici residenziali e di uso generale. • Non installare in ambienti con elevata umidità, polvere e atmosfera contenente altri agenti chimici. • L'esecuzione dei collegamenti elettrici è consentita solo a personale specializzato. • Devono essere rispettate le norme di installazione secondo le norme edicole nazionali. • Attenzione! Prima di iniziare i lavori di montaggio o di sostituire la sorgente luminosa, scollegare i cavi di alimentazione dalla sorgente di tensione - rimuovi il fusibile o la posizione interruttore in posizione "OFF". • Assicurarsi che i cavi elettrici non vengano danneggiati durante l'installazione. • Attenzione! Il prodotto si riscalda notevolmente nell'area della sorgente luminosa. Seguire le istruzioni di montaggio sul prodotto e nelle istruzioni di montaggio. • La cura è limitata solo alla sua superficie. In questo caso è necessario garantire che l'umidità non penetri negli spazi di collegamento o nelle parti elettricamente conduttive. • Se con il prodotto sono inclusi tubi in silicium, è necessario posizionali sui cavi di collegamento per proteggerli dal surriscaldamento. • Per evitare pericoli, lo sostituzione di qualsiasi cavo interno può essere eseguita solo dal produttore, dal suo centro assistenza o da un altro specialista autorizzato. • Il produttore si riserva il diritto di modificare il design del prodotto e le sue specifiche tecniche. • Utilizzare il prodotto solo in conformità con il suo design e l'uso previsto. • L'installazione e l'uso non conformi alle raccomandazioni di questo manuale comportano il rischio di scosse elettriche, ustioni, incendio e altre perdite materiali e immateriali. • Il produttore non è responsabile per eventuali danni o danni derivanti da installazione e utilizzo impropri del prodotto.

NOTA: Familiarizzate con la marcatura e i simboli sulla targhetta del prodotto e sulla confezione. Di seguito sono riportate spiegazioni con numeri di riferimento per tutti i simboli che appaiono all'inizio di questo manuale.

1. Il segno conferma che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE. 2. Un marchio che conferma la conformità del prodotto ai requisiti del Regno Unito. 3. La fase di cavo. 4. Il filo neutro. 5. Conduttore di protezione. 6. Solo per uso interno. 7. Sostituire qualsiasi schermo protettivo craking, utilizzando parte originale. 8. Non fissare la sorgente luminosa superiore a 12 mm. Nessuna protezione contro acqua. 21. Protezione dei solidi in sospensione superiore a 1 mm. Protezione contro spruzzi d'acqua. 22. A prova di polvere, protezione contro i potenti getti d'acqua (strugodporoč). 23. Attenzione, rischio di folgorazione. 24. Il simbolo indicante il compito della raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per i prodotti etichettati come divieto di smaltimento di rifiuti urbani insieme ad altri rifiuti. Essi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, richiedono forme particolari di trattamento, in particolare, il recupero, il riciclaggio e / o smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta / ricezione fornire alle autorità locali o Venditore di questo tipo di apparecchiature. I rifiuti di apparecchiature può anche essere messo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto dello stesso tipo. Queste regole dovrebbero essere applicate nell'Unione europea. Nel caso di vendita in altri paesi, utilizzare normativa vigente nel paese.

INSTALLAZIONE

• Nella scelta del luogo di installazione si consiglia di mantenere le seguenti distanze: - min. 10 cm tra il raccordo di illuminazione e il soffitto, - mín. 7,5 cm dalle pareti laterali, min. 0,5 m dagli oggetti illuminati • in luogo fissati al gruppo per disegnare un cerchio avente un diametro mostrato nel disegno riprodotto sulla confezione, • tagliare il cerchio tracciato, • collegare il dispositivo ad un impianto elettrico mallo, • inclinazione fissa e posizionare l'articolo in apertura, • aggiungere al portalamppa e l'alloggiamento di imporre una lampada elemento di sicurezza (anello elastico o - a seconda del tipo di prodotto), (oltre al prodotto del modulo LED integrato).

18. -ES- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y USO

NOTA: Antes de la instalación, lee cuidadosamente las instrucciones.

• El producto está destinado a fines de iluminación dentro de edificios residenciales y de uso general. • No lo instale en habitaciones con alta humedad, polvo y atmósfera que contenga otros agentes químicos. • La realización de conexiones eléctricas sólo está permitida a trabajadores especializados. • Deben observarse las normas de instalación según las normas de construcción nacionales. • ¡Atención! Antes de comenzar el trabajo de ensamblaje o reemplazar la fuente de luz, desconecte los cables de alimentación de la fuente de voltaje; retire el fusible o gire el interruptor a la posición "OFF". • Asegúrese de que los cables eléctricos no sufran daños durante la instalación. • ¡Atención! El producto se calienta significativamente en la zona de la fuente de luz. Siga las instrucciones de montaje del producto y en las instrucciones de montaje. • El cuidado se limita únicamente a su superficie. Al hacerlo se debe prestar atención a que no pueda penetrar humedad en los espacios de conexión ni en las piezas conductoras de electricidad. • Si se incluyen tubos de silicium con el producto, se deben colocar en los cables de conexión para protegerlos contra el sobrecalentamiento. • Para evitar riesgos, la sustitución de cualquier cable interno sólo puede realizarla el fabricante, su centro de servicio u otro especialista autorizado. • El fabricante se reserva el derecho de cambiar el diseño del producto y sus especificaciones técnicas. • Utilice el producto únicamente de acuerdo con su diseño y uso previsto. • La instalación y el uso que no se ajusten a las recomendaciones de este manual suponen un riesgo de descargas eléctricas, quemaduras, incendio y otras pérdidas materiales y no materiales. • El fabricante no es responsable de ningun daño o daño resultante de una instalación y uso inadecuados del producto.

NOTA: Familiarícese con las marcas y los símbolos en la placa de identificación del producto y en el empaque. Las siguientes son explicaciones con números de referencia para todos los símbolos que aparecen al comienzo de este manual.

ny produkt av samma typ. Övanstående regler gäller för Europeiska unionens område. Vid försäljning i andra länder bör de gällande lagreglerna i ett visst land tillämpas.

INSTALLATION

• När du väljer installationsplatsen rekommenderas att du håller följande avstånd: - min. 10 cm mellan belysningsarmaturen och taket, - min. 7,5 cm från sidoväggarna, - min. 0,5 m från belysta föremål, • på den plats som är avsedd för monteringen, rita en cirkel med diametern som anges på ritzingen på förpackningen, • klipp den cirkulära cirkeln, • anslut produkten till den elektriska installationen, • luta monteringsfjädrarna uppåt och placera produkten i hålet, • sätt in glödlampen i uttaget och fixera den i höjlet, sätt på elementet som håller fast glödlampen (fjäder eller ring - beroende på produkttyp) (gäller inte produkten med integrerade LED -moduler).

25. -NO- SIKKERHETS- OG BRUKSINSTRUKSJONER

OBS: Les instruksjonene nøye før du starter monteringen.

• Produktet er beregnet for belysningsformål inne i boliger og bygninger til generell bruk. • Må ikke installeres i rom med økt fuktighet, støv og atmosfære som inneholder andre kjemiske midler. • Elektriske tilkoblinger er kun tillatt for fagarbeidere. • Installasjonsforskrifter i henhold til nasjonale byggeforskrifter skal overholdes. • OBS! Før du starter monteringsarbeidet eller skifter lyskilden, koble fra strømkablene fra spenningskilden - fjern sikringen eller vri bryteren til "AV"-posisjon. • Sørg for at de elektriske kablene ikke blir skadet under installasjonen. • OBS! Produktet varmes opp betydelig i området av lyskilden. Følg monteringsanvisningen på produktet og i monteringsanvisningen. • Pleie er begrenset til overflaten. Ved å gjøre dette må det sikres at fukt ikke kommer inn i koblingsrommene eller elektrisk ledende deler. • Hvis silikonor følger med produktet, bør de plasseres på tilkoblingskablene for å beskytte mot overoppheting. • For å unngå farer, må utskifting av intern kabel kun utføres av produsenten, dennes servicecenter eller en annen autorisert spesialist. • Produsenten forbeholder seg retten til å endre utformingen av produktet og dets tekniske spesifikasjoner. • Bruk produktet kun i samsvar med dets design og tiltenkte bruk. • Installasjon og bruk som ikke er i samsvar med anbefalingene i denne håndboken, utgjør en risiko for elektrisk støt, brannskader, brann og andre materielle og ikke-materielle tap. • Produsenten er ikke ansvarlig for skade eller skade som følge av feil installasjon og bruk av produktet.

MERK: Se merkingen og symbolene på produktets typeskilt og emballasje. Nedenfor finner du forklaringer og referansenummer for alle symbolene som vises i begynnelsen av denne håndboken.

1. Merk som bekrefter at produktet er i samsvar med kravene i EU -direktiv. 2. Et merke som bekrefter produktets samsvar med kravene i Storbritannia. 3. Føleleder. 4. Nøytral ledning. 5. Beskyttende leder. 6. Kun for innenørs bruk. 7. Bytt ut ødelagt beskyttelsesskjerm med originaldel. 8. Ikke stirre på arbeidslyskilden. 9. Det fungerer ikke med lysdimmeren. 10. LED -modul utskiftbar. 11. LED -modul kan ikke byttes ut. 12. Ikke dekk til med varmeisoleringsmateriale. 13, 14. Installasjon bare på ikke -brennbare overflater (12 - på overflaten, 13 - innebygd). 15. Beskyttelsesklasse II, produktet er dobbeltisoleret og trenger ikke jordes. 16. Beskyttelsesklasse III, produkt designet kun for lavspenning 12V. 17. Produktet er kun beregnet for bruk med selvskjermende halogenlamper. 18. Minste avstand fra det opplyste objektet (meter). 19. Bruk pærer som er passende for armaturen og ikke overskride maksimal effekt. 20. Beskyttet mot faste gjenstander større enn 12 mm. Ingen beskyttelse mot vann. 21. Beskyttelse mot faste stoffer større enn 1 mm i diameter. Beskyttelse mot vannsprut. 22. Støvtett, beskyttelse mot sterke vannstråler (vannrett). 23. Advarsel, fare for elektrisk støt. 24. Symbol som indikerer plikten til separat innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr. For produkter som er merket, er det forbudt å kaste dem i vanlig søppel sammen med annet avfall. De kan være skadelige for miljøet og menneskers helse, krever en spesiell form for behandling, spesielt gjenvinning, resirkulering og / eller nøytralisering. Informasjon om innsamlings- / innsamlingssteder kan fås fra din lokale myndighet eller forhandler av denne typen utstyr. Slutt utstyr kan også returneres til salgsstedet hvis du kjøper et nytt produkt av samme type. Reglene ovenfor gjelder for EU. Når det gjelder salg i andre land, bør gjeldende lover og i et gitt land anvendes.

INSTALLASJON

• Når du velger installasjonsstedet, anbefales det å holde følgende avstander: - min. 10 cm mellom lysarmaturen og taket, - min. 7,5 cm fra sideveggene, - min. 0,5 m fra belyste gjenstander, • på stedet som er beregnet for monteringen, tegn du en sirkel med diametren som er angitt på tegningen på emballasjen, • kutter den tegnet sirkelen, • kobler produktet til den elektriske installasjonen, • vipper monteringsfjærene oppover og plasser produktet i hullet, • sett pæren i fatningen og fest den i huset, sett på elementet som fester pæren (fjær eller ring - avhengig av produkttype) (gjelder ikke produktet med integrerte LED -moduler).

26. -FI- FUOMÄSUS: TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET

• Tuote on tarkoitettu valaistukseen asuin- ja yleisrakennusten sisällä. • II galgaa bidjat dakkär latnii gos lea stuorát čáhci, dulvi ja atmosfeara main leat eara kemikálašvnašat. • Elirvnnii čatnan lea lohpi dušše fágabargide. • Installašuvdnarijuolggadusat našunála huksenjuolggadusaid mieldie galget čuoovuvuot. • Fuomášupmi! Ovdal go álggahat čoainginbargiid dahje bidjat čuoovgáidui sadji, de váldde eret fápmojhohtolaga čáhcáfápmorusstegis - váldde eret sikkarakastinnrustega dahje bidjat čuoovga "OFF"-pozišuvdnii. • Fuolat ahte elirvnnii johtolagat eai vahághatjuovva installierema áigge. • Fuomášupmi! Buvttá liegganit mearkkasáhtti láhká čuoovgáidui guovvlus. Čuoov čohkkennjuolggadusaid buvttadusas ja čohkkennjuolggadusain. • Fuolaheapmi lea ráddjejuvvo dušše dan alde. Dan dahkamis fert sikkarakastit ahte čáhci ii boade oktauvodalanjaid dahje elirvnnii johtti oside. • Jus sikkaronrohat leat mieldie buvttadeamis, de galget dáid bidjat čatnanjohtolagaide vai eai satta badjelmeare liegganan. • Eastadan dihte sikkakádas kábela sáhtta dušše buvttadeaddji, dan bávalasuovoddás dahje eará dohkkehuvvo spesialista dahkat. • Buvttadeaddji várgala vuogitvuoda rievdadit buvttadeami hámi ja dan tehnikalaš spesifikašuvnmaid. • Geavat buvttadusa duššefal dan hábmema ja álgumusa mieldie. • Installašuvdna ja geavaheapmi mii ii leat ovttalágen dán gihppoga ávžžuhusain, dagaha elirvnnii čuohpadeami, buollima, buollima ja eará materiálaš ja ii-materiálaš vaháid. • Buvttadeaddji ii leat ovdasvástádus makkárge vaháidid dahje vaháidid ovdas mat bohtet das go buvttá ii leat riehta bidjion ja geavaahuvo.

FUOMASUS: Geačha merkemiid ja symbolaid mat leat buktaga nammapláhtas ja páhkemis.

Vuolábealde leat čilgehusat referánsnummariiguin buot symbolaide mat leat dán gihppoga álggus.
1. Mearka mii duodasta ahte buvttá deavdá Eurohpa uniovna direktilvaidd gáibádusaid. 2. Merke mii duodasta ahte čuoovut Suorra-Británia gáibádusaid. 3. Fásaajohtolat. 4. Neutrála johtolat. 5. Suodjalusjohtolagat. 6. Dušše sisáimogeavaheapmi. 7. Bija ovttas čuohppan suodjalusčájáhusa originala osiiguin. 8. Ale geačha doaimbi čuoovgáidui. 9. Ii doaimba čuoovgáčuovvigin. 10. Ovttastahttojuvvo LED-modula. 11. LED-modula mii ii sáhte ovttastahttojuvvo. 12. Ale gokče lieggaisolašuvdnaávdnasiiguin. 13, 14. Bidjan dušše ii-buollán fierpmádagaid (12 - fierpmádháiki, 13 - sisáčuuvvo). 15. Suodjalusluohká II, buvttas lea duppál isolašuvdna ja dan ii dárbbas bidjat johtui. 16. Suodjalusluohká III, buvttá heive dušše 12V, alla speanná. 17. Buvttá lea jurdasuvvo duššefal leassuodjalolagat halogena lámpáiguin. 18. Unnimus gaska čuoovgas oboveat (mehter). 19. Geavat čuoovgaid mat heivejit dán čuoovgarustegii ja eai galgga badjel álmus watta. 20. Suodjalus čáhppes ávdnasid vuostá mat leat stuorát go 12 mm. Ii leat suodjalus čázi vuostá. 21. Suodjalus garra eahpečielggasuvdná vuostá main lea diameterra badjel 1 mm. Suodjalus čáhcbehoččiid vuostá. 22. Dulvesihkar, suodjalus garra čáhcbehoččiid vuostá (bohcčiid vuostálasvuotta). 23. Váruhus, elirvnnii čuohpadeapmi. 24. Symbola mii čájeha geatnegasvuoda válijet čoaigti nuoskiideami elirvnnii ja elektrovnalaš rustegiid. Dáinna lágin merkejuvvo buktagidda lea giđtojuvvo báiksest dábbálas ruskaide ovttas eará bážhusain. Dat sáhttet leat vahágin birrasii ja olbmo dearvasvuitii ja gáibidit erenoamáš gieđahallanguidd, erenoamážit fas máhcaheami, máhcaheami ja/dahje heaittiteami. Dieđuid čoaigima/čoainginbáikid birra sáhtta viežžat báikkálas eisevoldiin dahje dán lágan rustegiid vuovdin. Geavaahuvo rustegat sáhttet maid máhcahuvo vuovdinbáiki, juos ostojuvvo seamma lágan odđa buvttá. Vuovdin juolggadusat gustojit Eurohpa uniovnnas. Eará riikkaid vuovdimat oktaovdas fertjeit dihto riikkas fámus leahki láhkanjuolggadusat geavaahuvo.

INSTALLEREN

• Go válijet bidjanbáiki, de ávžžuhit doalahit čuoovvas gaskkaid: - min. 10 cm gaskkál čuoovgarustega ja dáhki, - min. 7,5 cm siideseinnin, - min. 0,5 m eret čuoovgastuvvo oboveatnain, • báiki mii lea merkejuvvo bidjat, gowet sirkusa mas lea diameterra mii lea adjojuvvo govvenis páhkemis, • čuohppat eret govvejuvvo sirkusa, • čatnat buvttadusa elirvnnii installašuvdnii, • čuohppat čatnanfievrraid bájas ja bidjat buktaga čuoikka sisa, • bidjat čuoovga čuoovga sisa ja bidjat dan rustegii, bidjat čuoovga sikkarakastinnrustega (giđda dahje giehta - buvttasája mieldie), (ii guokka buktagidda mat leat ráhkaduovvo integerejuvvo LED-modulat).

